

HERALDO DE ZAMORA

DIARIO LIBERAL INDEPENDIENTE

Lunes 27 de Agosto de 1900.

SE PUBLICA TODOS LOS DÍAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

Redacción y Administración: Santa Clara, 55.

Año VI—Núm. 1.080.

Don Pedro Cabello de Septién.

En el tren correo de Medina, de ayer, llegó el cadáver del que en vida fué nuestro respetable y querido amigo, el señor don Pedro Cabello de Septién.

Desde las ocho de la mañana los andenes de la estación se declararon incapaces para contener la concurrencia extraordinaria que acudía á recibir el cadáver del señor Cabello. Confundidos entre la apiñada muchedumbre, vimos al lado de los más conspicuos liberales, representaciones de todos los partidos y clases, del Ayuntamiento y numerosos amigos que fueron del finado.

Lo desapacible del tiempo no mermó la grandeza del acto que el pueblo de Zamora, por espontáneo impulso, rendía á los restos del señor Cabello.

Tan pronto como hizo su entrada en la estación el tren, se procedió á descender el féretro, operación que practicaron dependientes y deudos de la casa del señor Cabello, recibiendo entre tanto la familia del finado, que desde Madrid acompañaba los restos, los testimonios de pésame de la concurrencia.

El señor Requejo depositó sobre la caja que encerraba el cadáver del señor Cabello, una preciosa corona en cuyas cintas se leía: «A Cabello, sus amigos». El clero parroquial de San Torcuato recibió el cadáver, organizándose la marcha de la fúnebre comitiva.

En el duelo ocupaban la presidencia los Sres. Requejo, Gutiérrez, Gallego, (Alcalde.) Palmero, Fernández, Cid, Zorrilla, Pastor y otros que sentimos no recordar.

A las once de la mañana recibió cristiana sepultura en el Cementerio de San Atilano el cadáver de nuestro respetable amigo.

Descansen en paz.

Hoy se ha celebrado solemne funeral en la parroquia de San Vicente, que la familia ha dispuesto en sufragio del alma del finado.

En el centro del templo se levantaba severo y suntuoso túmulo, profusamente iluminado, y las salmodias y misa de requien, fueron ejecutadas por gran número de sacerdotes acompañados de escogida capilla y gran orquesta.

En los asientos presidenciales se hallaba toda la familia que el difunto señor Cabello tiene en Zamora.

La espaciosa nave de San Vicente estaba totalmente ocupada por numerosísima concurrencia, entre la que hemos visto además de gran número de funcionarios públicos de todas las dependencias de la Administración, las personalidades más salientes de esta ciudad.

El señor Cabello, en vida, fué de los hombres que gozaron de mayores prestigios, así en Zamora, como en el campo de la política.

Alcalde de nuestra capital cuando las inundaciones que el año de 1860 produjo el Duero, sus actividades y buen acierto hicieron aminorar los estragos de aquella catástrofe, valiéndole su gestión y extraordinarios servicios, á la vez que la general estimación, la Cruz de Beneficencia, con que el Gobierno premió sus disposiciones acertadas y notable comportamiento.

De su paso por la Diputación provincial y la Alcaldía de esta capital, se conservan los más gratos recuerdos, por su recto criterio y caballerosidad acrisolada.

El partido liberal, en cuyas filas formó siempre el señor Cabello, le llevó en dos elecciones generales á la Alta Cámara, representando á la provincia de Lugo y más tarde ocupó otro sitial en el Senado como representante de Zamora. Pocos años hace que el señor Sagasta dando una prueba de la alta estimación en que tenía al señor Cabello y haciendo justicia á sus muchos merecimientos, le nombró Senador vitalicio.

Estaba el finado en posesión de varias condecoraciones ganadas en los campos de batalla, entre las que figura la Cruz de San Fernando.

Sentimos que la escasez de espacio nos prive de dar la amplitud que merecen las notas biográficas de tan esclarecido ciudadano, con cuya muerte Zamora pierde á uno de sus más entusiastas defensores, el partido liberal uno de los más leales soldados y la sociedad á un modelo de caballeros cuyo vacío habrá de sentirse por mucho tiempo.

Irreparable es la desgracia que affige hoy á la respetable familia del señor Cabello; pero seguramente le servirá de consuelo la participación que en ella toman sus amigos, y las pruebas inequívocas de simpatía de que en estos momentos están siendo objeto.

Por nuestra parte reiteramos el sentimiento que nos ha producido la muerte de tan buen amigo, y deseamos á su familia la resignación y consuelo necesarios para soportar la desgracia, muy especialmente á nuestro querido amigo don Alfredo, que sabe cuan grande y entrañable es el cariño y afecto que le tenemos.

Información política del día.

Servicio especial del HERALDO DE ZAMORA

Madrid 26 de Agosto de 1900.

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA.

Con motivo del viaje que el general Weyler realizará á Asturias en los primeros días del próximo mes de Septiembre, publica hoy *El Globo* un suelto, en el que transparenta la nota de simpatía hacia dicho general.

Teniendo en cuenta lo que *El Globo* representa en el partido liberal, merece la pena de ser recogida esa nota, tanto más cuanto que para muchos es punto menos que indudable que el señor Sagasta contará con el general Weyler para el departamento de Guerra, cuando la Corona le llame á sus consejos.

El Globo llama al marqués de Tenerife insigne general.

Esta mañana regresó á Madrid de San Sebastián, el presidente del Círculo Mercantil de esta corte, don Mariano Sabas Muniesa.

El señor Muniesa, que recibió por telégrafo la noticia de la reapertura de dicho Círculo, se propone convocar en éste, junta general de socios en los primeros días del próximo Septiembre, y en ella expondrá las gestiones hechas cerca del Gobierno para alcanzar la reapertura de un Círculo en cuyos salones, si bien se han celebrado juntas en las que se juzgaban los actos del actual Gabinete, no ha dado nunca motivo á que el representante del Gobierno por delegación que asistió á todas ellas se viera en el caso de suspender las sesiones.

Según nuestros informes, el señor Muniesa califica de venganza inicua la larga

suspensión de la vida del Círculo Mercantil, por parte del Gobierno.

El señor Silvela ha comunicado al Gobierno el resultado de las observaciones hechas desde la famosa torre de Hércules.

El tiempo, dice el señor Silvela, no amaina.

Continúa el temporal y sigue bajando el barómetro.

¡Adiós rigorismo del itinerario oficial!

El señor Silvela, que posee la confianza que necesita para mantenerse en el Poder, se consideraba omnipotente, dueño de cielos y tierra, señor de los mares, y trazó un plan de viaje hasta por minutos.

La naturaleza le ha vuelto la espalda, y ahí se halla estancado, en La Coruña, sin saber cuando ni cómo podrá salir la familia Real.

¡Irá á los puertos que todavía no ha visitado?

Cualquiera se atreve á sentar una afirmación.

El Gobierno, al menos, ya no se aventura.

Lo que es, dice, que retrasándose la salida de La Coruña, y teniendo que hallarse en el Ferrol el día 1.º, por ser la fecha en que fondearán en aquel puerto los barcos extranjeros y por tener que asistir el Rey el día 2.º á la inauguración del curso en la Escuela Naval, pudiera acontecer que no se llegara á realizar el resto de la expedición.

Depende esto, en suma, de la mar, y con ella no contó el presidente del Consejo y ministro de Marina.

Por lo que pueda ocurrir, el tren Real se halla en Valladolid dispuesto para marchar al primer aviso donde se juzgue necesario.

Hoy se remiten á la Coruña, para la firma de la Reina, varios decretos de Hacienda, Guerra y Gobernación.

Los de este departamento son los siguientes:

Nombrando vocal del Consejo de Sanidad á don José Jiménez Francos, capitán de navío; vocal de la Junta de Reformas sociales, á don Carlos Frontaura; asesor general de Seguros, á don Salvador Maluquer, y el de Accidentes del Trabajo.

Está terminado el articulado del decreto de reforma de la Policía, y sólo falta el preámbulo para someterle á la firma Real.

El Corresponsal.

La extraordinaria del Concejo.

El cortísimo espacio de que hoy disponemos nos impide dar cuenta detallada de la sesión extraordinaria que en la noche del sábado celebró nuestra Excelentísima Corporación municipal, la que duró desde las nueve de la noche á las dos de la madrugada, hora en que los concejales se sintieron molestados y acordaron la suspensión, para continuarla á las ocho de la noche de hoy.

Primeramente la presidencia dió cuenta de una circular del Gobierno civil de la provincia, encareciendo de los Ayuntamientos que consignen en presupuesto las gratificaciones que han de percibir los señores profesores de instrucción primaria por el sostenimiento de las escuelas de adultos.

Después dióse lectura á la Memoria del presupuesto formado por la Comisión de Hacienda y que suscribía el concejal señor Suárez.

Pónese á discusión el proyecto de presupuesto capítulo por capítulo y artículo por artículo, y antes de entrar en la discusión, el presidente de la Comisión de Hacienda, señor Arribas, pronunció un fogoso discurso, haciendo ver la precaria situación del Ayuntamiento y la suerte que iba á correr la capital de Zamora sino se conseguía amortizar la suma de 1.237.482 pesetas 4 céntimos que se debe á los ingleses.

Por mayoría de votos se acordó reducir la plantilla del personal de las oficinas municipales y rebajar el sueldo de los que presten servicio.

También se acordó reducir á 1.000 pesetas el material de escritorio.

Igualmente se acordó suprimir la consignación de varios artículos del capítulo primero y rebajar otros, suprimiendo también la consignación para teléfonos.

El señor Montilla proyecta la reforma del personal de agentes y serenos, presentando una enmienda al art. 2.º del capítulo 2.º, que fué desechada.

En el capítulo segundo se aprobaron varias consignaciones, según tenía proyectado el señor Suárez, y otras se rebajaron.

El capítulo 3.º corrió la misma suerte que los anteriores, y hubo concejal que pidió se consignase para arbolado, semillas y arreglo de la herramienta de los guardas rurales la suma de cinco pesetas.

Se consignó la cantidad suficiente para el pago del alumbrado público y limpieza de la población y de otros servicios.

Durante la sesión á la que asistió numerosísimo público, no ocurrió nada digno de mención, pues solamente la presidencia amonestó por dos veces al señor Gato, y esto no es de extrañar.

Al finalizar la discusión del presupuesto nos proponemos analizar el mismo, y entonces reflejaremos las opiniones sustentadas por los concejales.

Viaje regio.

Misa en el Giralda.—Programa para la tarde.—La vida á bordo.—Petición de indulto.—Cálculos sobre la marcha.

Coruña 26.

La Real familia oyó esta mañana misa á bordo del *Giralda*.

Dijo el santo sacrificio el capellán del regimiento de Zamora.

Se ha solicitado de Betanzos que vengán gaiteros, tamborileros y parejas de baile para satisfacer los deseos de la Reina, que quiere ver los bailes típicos del país.

La fiesta se efectuará esta tarde á las cuatro, si llueve, en la Capitanía general; y si el tiempo lo permite, en la plaza, á fin de que el público pueda disfrutar también del espectáculo.

Los Reyes visitarán hoy la torre de Hércules.

La familia Real se encuentra muy satisfecha de la vida á bordo.

Para romper la monotonía de la misma pasan los días tocando el piano, jugando al tresillo ó haciendo labores la Reina, la Princesa y la Infanta, mientras el Rey se dedica al estudio.

Todos gozan excelente salud.

El alcalde de Teruel ha telegrafiado al de La Coruña rogándole suplique á la Reina se digne otorgar indulto de la pena de muerte á un reo que ha de ser próximamente ejecutado en la citada capital aragonesa.

A juzgar por el aspecto del tiempo, creo que, á pesar de los propósitos manifestados ayer por el presidente del Consejo de ministros, tampoco podrá mañana salir la escuadrilla ni reanudarse el viaje de instrucción.

El Corresponsal.

NOTICIAS

Reclamado por asuntos profesionales, dentro de breves días saldrá para Madrid nuestro querido amigo don Federico Requejo.

Con dicho motivo, el señor Requejo se vé precisado á renunciar á su visita al partido de Bermillo de Sayago, contrariando su deseo de saludar á los muchos amigos con que cuenta en el distrito que representa en Cortes.

Nuestro querido amigo don Pantaleón Gutiérrez y la familia del señor Cabello que vino acompañando el cadáver de éste desde Madrid, regresarán mañana á la Corte, en el tren mixto de las 9, 10 de la misma.

La premura del tiempo priva á dichos señores de saludar y expresar su reconocimiento á los numerosos amigos con que cuentan en nuestra capital, y de los cuales han recibido pruebas grandísimas de aprecio con motivo de la pérdida que han experimentado.

Dichos señores nos encargan espresemos públicamente su gratitud y reconocimiento á todos, y nos ruegan que les despedamos de sus muchos amigos.

La Dirección general de Obras públicas ha dispuesto, que el ingeniero Jefe accidental de esta provincia, don Rodolfo Gelabert, pase á continuar sus servicios á aquel Centro directivo en el negociado de Carreteras.

Mucho sentimos que la provincia se vea privada del concurso de tan digno cuanto laborioso ingeniero.

Los vinicultores de esta provincia han visto colmadas sus esperanzas, porque al fin descendió la lluvia bastante abundante y suficiente para apagar la sed que experimentaban las viñas.

De igual beneficio han disfrutado los melonares y otros muchos cultivos que necesitaban la beneficiosa lluvia.

En la mañana de hoy han salido para Valladolid 14 presos de la carcel de esta capital.

Los citados presos iban escoltados por 4 individuos y un cabo de la guardia civil de á caballo.

El comandante de la Guardia civil don Joaquín Celma, ha sido destinado como segundo jefe á la comandancia de Gerona.

Se nos dice que anoche llegó á la ciudad de Toro, la cuadrilla del diestro *Minuto*.

La Compañía del ferrocarril del Oeste ha establecido billetes de ida y vuelta á precios reducidos y trenes especiales, con motivo de las ferias de la ciudad de Salamanca.

El billete desde Zamora, costará 8 pesetas en 1.ª clase, 6 en 2.ª y 4 en 3.ª.

Nuestro corresponsal en Puebla de Sabinilla, nos escribe diciendo que después de la pertinaz sequía del verano, ha llovido abundantemente los días 24 y 25, asegurándose una buena cosecha de patatas y lozanía en los prados, única fuente de riqueza en aquella región.

Ha sido nombrado segundo jefe de la Comandancia de la Guardia civil de Zamora, el capitán don Guillermo Ortega Vargas.

MOVIMIENTO DE POBLACION

Nacimientos.

Agapito de la Iglesia.
Alfredo Mazo Fernández.

En el gobierno civil se ha recibido el título de licenciado en Medicina y Cirujía á favor de don Leoncio Turriño Miguel, vecino de Benegiles.

De cuatro á cinco mil duros ascienden las pérdidas del incendio de la fábrica de luz eléctrica de Corrales.

En las primeras horas de la tarde de ayer fué sorprendido escondido debajo de un diván de la iglesia de San Juan, el joven de veinte años Manuel Mielgo.

Detenido por la autoridad, manifestó que su objeto era coger algún dinero de los cepillos, pues hacia dos días que no comía.

También declaró que diferentes veces había cogido dinero de dichos cepillos.

Este sujeto que había sido acólito de la iglesia, de San Juan, fué puesto á disposición del señor juez con el correspondiente atestado.

Por conducto de la alcaldía de Benavente, se ha solicitado autorización para la celebración de dos corridas de toros.

Las corridas de Astorga han sido suspendidas á causa del mal temporal.

También se nos dice que las lluvias han derribado parte de la plaza de toros que se iba á inaugurar, y que estaba construida con adobes.

AUDIENCIA

Señalamiento para mañana.

Juzgado de Fuentesauco. — Delito, amenaza. — Procesado, Miguel Rodríguez. — Ponente, señor Ruiz. — Acusación, señor S. Fiscal. — Abogado, señor Petit. — Procurador, señor Cardenal — Testigos, 6.

Con motivo de las ferias de Toro ha salido para aquella ciudad el inspector de policía señor Limia y tres parejas de agentes de seguridad.

Para las doce de mañana, se halla convocada la Comisión de Hacienda municipal.

La benemérita de Muelas de los Caballeros, comunica que ha sido detenido y puesto á disposición del juez municipal, el vecino Saturnino Alvarez Lozano, por recaer sospechas de que sea el autor del asesinato de su hermano Francisco, el cual desapareció en Agosto del año último.

La benemérita ha practicado un reconocimiento en la casa, no pudiendo encontrar el cadáver que se buscaba y que según versiones se halla allí enterrado.

Servicio telegráfico.

De nuestro corresponsal especial.

Madrid 27 (11 mañana.)

Los reyes en la Coruña.

Han desembarcado SS. MM. y AA. La multitud aclamó á los reyes, siguiéndoles en su camino.

Los reyes han visitado cuanto de notable tiene la Coruña recibiendo en todas partes grandes muestras de cariño.

En la Capitanía general y Torre de Hércules, la multitud que se

hallaba apiñada aclamó á las personas reales.

Madrid 27 (12,10 tarde.)

En el Ayuntamiento de la Coruña.

El Ayuntamiento de la Coruña ha sido honrado con la visita de los Reyes. El alcalde agradeció en elocuentes palabras la visita de SS. MM.

La Reina Regente expresó lo satisfecha que estaba de los obsequios de que había sido objeto por el pueblo coruñés, elogiando las bellezas que encierra la población.

Los reyes fueron aclamados por la multitud.

Madrid 27 (2 t.)

De la Granja.

Nuestro corresponsal en La Granja, da cuenta de las fiestas organizadas en aquel Real sitio por la infanta Isabel.

Los preciosos jardines han sido abiertos y visitados por el público. Las fuentes también se han dotado de agua.

Se ha inaugurado una estatua de marmol, dedicada á la infanta Isabel.

Sánchez Ortiz.

Est. Tip. de E. Calamita.—Santa Clara, 55.

LA EXCLUSIVA

Nuevos fétros incorruptibles con el Real privilegio, declarados de utilidad pública y recomendados su uso por el Real Consejo de Sanidad, Estado y Consejo de ministros, por dos Reales órdenes, publicadas en la *Gaceta* de 26 de Febrero de 1898 y 18 de Enero de 1899.

Patente de invención, núm. 19 221, registrada y autorizada por el Gobierno civil de la provincia.

MARCA DEPOSITADA

Agencia fúnebre de AGAPITO GAITERO
Calle de Santa Clara, núm. 5, Zamora.

RETRATOS

Las personas de buen gusto que deseen poseerlo artísticamente ejecutado, al carbón ó lápiz que es la novedad del día, en gran tamaño, 65x50 centímetros, pueden satisfacer su aspiración, mediante la cantidad de 25 pesetas y la presentación de una fotografía.

PUEBLA DE SAN TORCUATO, 7.

VENTA de una casa, propiedad de Juan Martín Crespo, sita en la calle Nueva, 5, (Barrio de la Lana). Para tratar con su dueño en San Lázaro, calle del Sol, núm. 5.

BODEGA y LAGAR

Se arrienda en buenas condiciones en la plaza del Corral de Campanas (San Ildefonso), de esta ciudad.

Tienen cabida para más de dos mil cántaros de vino.

Su dueño: *Rua. 63.*

PANERA

Se vende la situada en la calle de Monforte, esquina á la Cuesta del Caño. Consta de dos pisos, siendo susceptible de contener de dos á tres mil fanegas de grano.

Condiciones y precio informará don Miguel Núñez, Rua 33, entresuelo izquierda.

VENTA DE CASAS

Por la testamentaria y herederos de doña Fabiana Casas (q. e. p. d.), se venden las señaladas con los números 7 y 12, del arrabal de Cabañales, en esta ciudad.

Para tratar condiciones y precio, con don Isidoro Juan Muriel, Carretera de la Estación.

Familiar.

Se vende uno casi nuevo.

Darán razón en el taller de coches de don Bernardo Rodríguez Rollán.

VENTA de un plantío de más de trescientos chopos, que pasan de veinticinco años, situado en el término de Abraveses de Tera, partido de Benavente.

Para condiciones, dirigirse al señor cura de referido pueblo.

Colegio de San Ildefonso

DE PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA

Incorporado al Instituto de Zamora.

Rua 82.

DIRECTOR,

D. MIGUEL MOYANO SALVADOR

Auxiliar numerario del Instituto.

El favor constante que el público viene dispensando á este centro de enseñanza, y los resultados obtenidos en los exámenes son su mejor elogio.

La sociedad de profesores fundadora de este establecimiento, correspondiendo al favor que el público le dispensa, ha introducido grandes mejoras de ampliación en el edificio y aumentado considerablemente el material de enseñanza, haciendo que este colegio pueda competir ventajosamente con los similares de la región.

Estudios generales de primera y segunda enseñanza, con sujeción á los programas oficiales.

Establecimiento de primer orden para el internado.

Se admiten alumnos internos, medio pensionistas, vigilados y externos.

Honorarios módicos.

Pídanse reglamentos que se facilitarán por el director.—RUA 82.



GRAN TALLER DE COCHES

DE

BERNARDO RODRÍGUEZ

ROLLAN

Medalla de 1.ª clase en la Exposición regional de Salamanca de 1884.

Constructor del invento del freno de seguridad en los carruajes y desenganche de los caballos del vehículo en toda ocasión que se desee.

Este acreditado establecimiento que cuenta con útiles y elementos para construir y reparar toda clase de carruajes á la altura de las mayores exigencias tiene establecidos unos precios sumamente económicos para todas las obras que se le confíen.

San Juan de las Monjas número 1, Zamora.

HIGINIO MERINO

RELOJERÍA Y ÓPTICA

5, Renova, 5.



Relojes Mored, péndulos y Reguladores.

Los relojes de esta casa que no marchen bien se cambian.

Cristales roca y París. Armaduras de todas clases y modelos.

Lentes y gafas para vistas enfermas. Cristales perescópicos, Termómetros, Varómetros etc.

Para mayor seguridad del cliente, esta casa cuenta con el Octómetro, y el Esferómetro, únicos aparatos que gradúan con exactitud la vista y los cristales, é indispensables en esta clase de establecimientos.

Se hacen toda clase de reparaciones en aparatos de Optica y Física.

DOCTOR SALOM, Oculista.-San Andrés, núm. 38. Zamora.

Relojes sistema Roskopf á 12 pesetas

LOS LUNES DEL HERALDO DE ZAMORA

PÁGINA LITERARIA

Crónica semanal.

DE LUNES A LUNES

El termómetro baja que es una barbaridad; por esas calles de Dios no se ven más que narices amoratadas y manos *engarriñadas*, apesar de que según rezan los calendarios más ó menos zaragozanos, aún estamos en verano.

Han aparecido con tal motivo muchas prendas que permanecían en baules y casas de préstamos y si así seguimos no tardarán en exhibirse las capas, típica prenda española que si no se vé ya, es por no alarmarnos con el anuncio de un invierno prematuro.

Así lo ha comprendido Silvela y por eso en críticas ocasiones se ha servido de su gabán para hacer de él un paraguas régio, cuando debiera convertirlo en un para-caídas ministerial. Use don Francisco capa en lugar de gabán y verá que bien dá con ella un recorte á la nación y dos pases de frente á los presupuestos que, *ad majorem gloriam Allendesalazar*, se están haciendo con escrupulosidad y aseco.

A causa de las razones antes expuestas, los paseos parecen desiertos, por lo solitarios, no por lo caliginosos, y esto origina gran contrariedad y descontento entre la gente joven.

¿Dónde hay mayor placer sino en San Martín en las Glorietas, verdaderos paraísos sin el árbol prohibido? ¿Qué distracciones vamos á tener por ahora siguiendo el tiempo como está? Yo, desde el miércoles pasado, no hago otra cosa que sacar charadas, pasear por la Plaza Mayor (que es nuestro pinar de las de Gómez) y comer cacahuest en familia.

Sólo tengo la esperanza de que el veranico de San Martín nos resarcirá de las inclemencias de este verano oficial y engañoso y tendremos la satisfacción de sudar en Noviembre y de necesitar refrescos en vísperas de Navidad. ¡Influirá en esto el cambio de horas de Dato? Tal vez, pues el Sol debe andar escamado, porque eso de levantarse á las cinco y acostarse á las dieciocho alarma á cualquiera, incluso al rey de los astros.

Nuestros carísimos ediles se disponen (ó se indisponen) á presentarnos unos presupuestos con los que dejarán á Zamora como nueva. Disminución de gastos y aumento de ingresos, esto es lo que todos buscan, y pellizcando aquí, pellizcando allí, han logrado sacar á flote algunas pesetas, aunque pocas, en lo que hasta ahora llevan discutido; pero ya verán ustedes como pasa aquí lo que en aquel cuento conocidísimo, del marqués que deseando hacer economías, pues su capital iba boca abajo, formó un presupuesto en el que consideró indispensables todos los gastos que hasta entonces había hecho menos la cordilla del gato. Y conste que no lo decimos porque piensen quitarle este comestible al minino del Municipio, que pondría el maullido en el cielo.

—¿Qué es un presupuesto? preguntaba á su papá un niño impertinente.

—Mira, le respondía el autor de su existencia; figúrate que yo hago una lista de lo que gastamos en casa y otra de lo que cobramos; pues la nivelación de ambas será un presupuesto.

—Eso creí yo que sería un milagro, replicó el niño.

Bromas aparte: lo que en el Concejo se trata de resolver es la cuestión de los ingleses; ese enojoso asunto de las aguas, por el cual está nuestro municipio con el agua al cuello.

¡Que Dios premie su buena voluntad y su deslumbrante y fraseológica oratoria!

El Bachiller Angelus.

Instantáneas zamoranas.

Ruinas del monasterio de Valparaíso.

No lejos de Peleas de Arriba, y á un lado de la carretera que á Salamanca conduce, se levantan estas ruinas del célebre monas-

terio cuya fundación se debe al rey Fernando III el Santo.

Yo las ví en una mañana de invierno en que la niebla no dejaba percibir los detalles que aún subsisten, cual si estuvieran cubiertas por un misterioso velo para tener más poesía vaga y melancólica como los cantos del coro que antes allí se oían.

En sitio agreste y frondoso se hallan acompañadas del continuo y armonioso murmurio del cercano arroyuelo y no lejos de una fuente llamada *del fraile* por unos y de *la lágrima* por otros, sobre la que se ostenta un antiguo y artístico capitel con una gótica inscripción, cuyo texto no recuerdo.

Todo allí convida á la meditación y así lo comprendieron los irrailes que allí habitaron acompañados de nuestro virtuoso paisano Martín Cid, á quien hoy se venera en los altares.

Pero-Mato.

Para el álbum de una cubana.

¿Que quieres que te cante la musa mía si vienes de la tierra de la poesía? Donde al tender la noche su negro velo la luna, que tranquila brilla en el cielo, el Zumuri tiñendo de fina plata en la limpia corriente su luz retrata, donde al pié de montañas de altos picachos las palmeras elevan verdes penachos, donde mece la brisa los plataneros y cantan los sinsontes en los manglares, donde brota de todo dulce armonía, donde el astro fulgente padre del día todo lo vivifica con sus ardores, donde suave fragancia tienen las flores, donde en brillantes notas lanza el guajiro sus cantos que semejan triste suspiro, donde brotan del suelo mil manantiales que riegan en las vegas los cafetales, donde tiende su vuelo la fantasía y donde con su tierna melancolía cautivan las criollas de negros ojos, de mirar voluptuoso, de labios rojos que al entreavirse alegres y sonrientes, luciendo diminutos y blancos dientes, parece que nos piden con embeleso que en ellos estampemos ardiente beso.

¿Que quieres que te cante la musa mía si, por bella que fuese, mi poesía resultaría siempre pobre y oscura para cantar tus gracias y tu hermosura?

F. Bugallo Sánchez.

Zamoranas.

(Cantares.)

El Cid hirió con su lanza la puerta de la Traición, tus traiciones me han herido las puertas del corazón.

Quiere tu madre casarte con un rico que te quiera; riquezas no podré darte, pero amores... ¡buena geral!

Por la puerta del Obispo salgo á llorar mis pesares, más ¡ay! tan solo me encuentro con... ¡pucheros de Olivares.

Por la mañana me amaba, me olvidó al anochece; ¡Cuántas vueltas dan al día la Gobierna y la mujer!

Cuando amorosos me miran miedo me infunden tus ojos, pues son, niña, más traidores que el traidor Bellido Dolfos.

Siendo una niña, en Valorio me hiciste el primer desprecio; ¡El que con niños se acuesta... ¡pierde pan y pierde perro!

Fernando Aparicio.

¡Pobre niña!

Historia que parece cuento.

Causaba la admiración de todo aquel que tenía la dicha de verla. Y aunque comprendía que era más que hermosa, hermosísima, jamás se vanaglorió, sino que por el contrario, su modestia, su sencillez, su ingenuidad corrían parejas con su hermosura.

Muy diferente á todas esas mujeres casquivanas y coquetas, sabía hacerse respetar, y si alguno vez dirigióse á ella algún *fogoso amante*, supo dispensarle benévola acogida, si llegó respetuoso y formal, más despidióle con cajas destempladas si notó en él socarronería ó mala intención.

Su vida deslizábase dulce, apacible, y ni la más pequeña nube amenazaba empañar el cielo de su dicha. Había aceptado los amores de un caballero que desde el primer día no le habló más que de ir con ella al altar. Y aunque la desproporción en la edad era más que regular, pues mientras él contaba 40 años, ella apenas si tenía 22, no por eso era menor el fuego en el corazón de ambos.

—Mira, niña mía,—solía decirle con frecuencia,—te adoro con locura. Con verdadera impaciencia estoy esperando los papeles que ha tiempo tengo pedidos. La pasión que por ti siento ha llegado á encarnarse de tal modo en mi ser que no habrá poder humano que logre destruirla.

—¿Que placer más grande experimento al oírte hablar con un entusiasmo tan cariñoso. El amor vehemente que me profesas va al unísono con el que me has inspirado.

—¿Luego también tu me quieres con delirio?

—Sí; mi amor raya en lo inconcebible.

—Y en cualquier ocasión, en cualquier momento me repetirás eso mismo, y me darás la prueba inequívoca de cariño tan inmenso?

—Sí; te lo juro.
—Gracias, vida mía. No concibo que el hombre se condene, á no ser cuando, al admirar los encantos de una mujer tan hermosa como tú, comete un desatino.
—No seas loco y ten juicio.

Y pasaban los días y los meses, y los ansiados papeles no llegaban.

La madre de ella algún tanto recelosa por la tardanza de unos documentos que, á su juicio, no debía de hacerse esperar tanto, había escrito á una respetable persona del pueblo de donde él era natural, al objeto de inquirir algo que ya por su imaginación había cruzado.

La niña menos cáuta que su madre comprendió á esta por una oficiosidad que parecía digna de censura. El amor había echado profundas raíces y todo lo veía á través de un prisma encantador. A su rindido amante manifestábase todo aquello que la pobre señora hacía en obsequio de su hija, y ambos se reían de las *extravagancias* de la anciana.

Una mañana recibió esta la carta contestación á la que días antes había escrito pidiendo antecedentes.

Abrióla con temblorosa mano, y ¡cual no sería su asombro al enterarse del contenido!

Este era aterrador y suficiente para volver loca no ya á una madre, manantial de ternura inagotable para el hijo de sus entrañas, sino á cualquiera que tenga sentimientos humanos.

La carta no podía ser ni más clara, ni más terminante. En ella se decía que él era casado, y á la vez se hacía un relato minucioso del desordenado género de vida que observaba cuando vivía con su esposa.

—¡Oye, hija mía, oye la lectura de esta carta!—exclamaba la madre desesperada y frenética.

Después que hubo terminado.—¡Oh, es horrible!—prorrumpió aquella en el paroxismo del dolor.—Ese hombre es un miserable, un villano que ha mancillado mi honra.

—¡Como! ¿Tu honra? ¿La mía? ¡Imposible!

—No, no es imposible.

—¿Luego tú...?

—Sí; fui débil. Seducida por sus dulces

promesas, sugestionada por sus tiernas palabras, en un raptó de locura fui esclava del amor y quedé sepultada en el inmundo cieno de la impureza.

—¡Desgraciada!
—¡Perdón, madre mía!

En la actualidad, aquella pobre niña que fué víctima de un amor tan grande como ciego al creer en falaces juramentos hechos por un hombre que ni aun derecho tenía á amar á otra que no fuese su verdadera mujer vive desolada y expuesta á ser ludibrio de las envidiosas que antes la anonadaban su hermosura.

Pero que no desfallezca, que no se deje dominar por el dolor. Si hoy es hoja macilenta caída del árbol de la vida, al llegar la primavera volverá á reverdecer este y se obstentará espléndido, exuberante y lleno de belleza.

El tiempo todo lo borra. La sociedad todo lo olvida. Y la hermosura no halla jamás obstáculos en su camino.

Enrique Junquera.

Tres sonetos.

La fé y la razón.

Me dices presumiendo de cordura que si quiero vivir siempre contento no deje de tener fé ni un momento pues donde hay ciega fé no hay amargura. Y en verdad que me causa gran tortura tu inexperiencia y tu razonamiento; yo analizo y después dudo ó asiento, que creer sin razón fuera locura. El anhelo del hombre es infinito y si ciego camina, llega al lodo y allí se atasca y muere cual proserito. Mas yo, que á mi razón mi fé acomodo, seguro estoy de que es igual delito no creer nada, que creerlo todo.

Mi contestación.

A. A. G.

Si mis sueños te digo, en los que veo que es realidad mi gozo y mi ventura, me dices sonriente: «Eso es locura, es ilusión que finge tu deseo» Más yo, que convencerme un día creo, de que según mi corazón augura lo que juzgas demencia es gran cordura, te diré que mi amor no es devaneo. Es cierto cual la luz que el sol envía; es cierto como cierta es tu belleza, en la que el cielo retratarse pudo. Y aun de la luz del sol yo dudaría; mas dudar de mi amor, todo grandeza, dudar de Dios sería y de Él no dudo.

A Sancho Panza.

Vive Dios, Sancho, hermano, que te admiro por tus razonamientos y cordura, pues aunque harto risible es tu figura á ser tu imitador tan sólo aspiro. Dirán muchos sin duda que deliro, pero he de convencerlos con premura, porque al ver del Quijote la locura que su antítesis eres, solo miro. Aunque una insula hermosa andas buscando no guardas ilusiones soñadoras cual lo hace tu señor que está demente. Y vas esta existencia así pasando feliz, porque tus dihas soñadoras las fundas en tu rucio solamente.

CARLOS RODRIGUEZ DIAZ.

A la memoria de mi hermano Andrés.

(SONETO)

Nos dá la iglesia el inmortal consuelo de que el bueno al morir nace en el cielo.

CAMPOAMOR.

Este canto tan triste, que su vuelo del aire á la región raudó levanta, te ofrece una plegaria sacrosanta que murmuro anegado en desconsuelo. Dichoso tu, que abandonando el suelo, do la impudicia la virtud quebranta, volaste á esa mansión tan sacrosanta que en ella mora Dios; porque es el cielo. Allí tu hermano, cuando el sol se oculta, fija sus ojos esperando verte y en llanto amargo su dolor se mita. Siempre la inmensidad en torno miro; no más que estrellas mi retina advierte... y al no poderte ver... lloro y suspiro. Más de mi triste suerte me consuela el saber, con dulce anhelo, que al morir en la tierra, has ido al cielo.

José San Germán Ocaña.

ENFERMEDADES DE PECHO Y PUMONES SOLUCION ESPINAR

Creosota al Clorhidrofosfato de Cal.---Curación segura de la Bronquitis, Tuberculosis, Tos crónica, Tisis la lúnea, Demacración, etc.
Laboratorio Farmacéutico G. ESPINAR, Coliseo 2, Sevilla.—Venta, principales Farmacias y Droguerías.—En Zamora, Don José García Capelo, Droguería, Rua, 20.—y Don Gregorio Prada, Renova 25.

MALES DE ORINA SORDOS IMPOTENCIA

Cura sin sondar ni operar. Dilatación de las estrecheces. Rotura y expulsión de los cálculos (piedra) y arenillas. Catarro de la vejiga y de los riñones (cólicos nefríticos) póstata, incontinenia, debilidad, orina fóbica con poses blancos ó rojos, con sangre, etc. Ineficaces sales Koch: 7 pesetas. Van correo. Calmante instantáneo de los dolores y ataques. Consulta diaria, gratis y por correo. Gabinete americano, Alcalá, 23, 1.º, (al lado de la iglesia de las Calatravas), Madrid. Se vende en Zamora, Farmacia de Martínez Gutiérrez, Santa Clara, 3.

Quien lo sea es por querer. 300 sordos, 300 curas. Contra sordera del Dr. Thompson, de Now-York. Infalible en todas las sorderas, ruidos, zumbidos, flujos, etcétera., sin peligro y agradable, 4 pesetas caja. Va por correo. Consultas, prospectos gratis y por carta Dr. Herrera, Alcalá, 23, 1.º, (al lado de la iglesia de las Calatravas), Madrid. Para aliviar y curar los males del ESTOMAGO por crónicos que sean. Digestivo Herrera, 4 pesetas. Van por correo. Consultas gratis. Se venden en Zamora, Farmacia de Martínez, calle de Santa Clara, número 3.

Pérdidas, Debilidad genital, Esterilidad, Histérico Nervosismo, Parálisis, Reblandecimientos, Cura infalible y rápida con el Tónico Koch, sin peligro, 9 pesetas caja. Va por correo. Consultas, prospectos gratis y por carta. Gabinete Americano, Alcalá, 23, 1.º, (al lado de la iglesia de las Calatravas), Madrid.—(Recomendamos á todos los pacientes envíen antes de someterse á otra medicación, por prospectos detallados del TONI O QUINTUPLE que contiene testimonios de curas asombrosas.—Se vende en Zamora, Farmacia de Martínez Gutiérrez, Santa Clara, 3.

Almacen de papeles pintados.

El dueño de este establecimiento pone en conocimiento del público en general que, acaba de recibir las últimas novedades en papeles pintados para la presente temporada, siendo sus precios desde 25 céntimos pieza hasta 40 pesetas.

En mosaicos hidráulicos para suelos y aceras, posee una bonita colección de dibujos de la casa de Escofet Tejera y C.º

También encontrará el público un gran surtido en yeso de todas las clases, cal hidráulica, cemento portlandt, baldosin, azulejo y caña para techos, siendo sus clases inmejorables y sus precios los más económicos.

ESPERATO ROBLEDO PLAZA DEL FRESCO

Camisería de Mañosa.

Esta casa acaba de recibir las más altas novedades en CÉFIROS, CALCETINES, MEDIAS, GUANTES, CORBATAS, PARAGUAS, CUELLOS y PUÑOS y otra variedad de artículos.

Lujosísimo surtido en ROPA BLANCA para efiora, desde el modesto precio de UNA peseta camisas, á lo más superior.

SANTA CLARA, 6, ZAMORA.

DROGUERIA DE JOSÉ GARCIA CAPELO HIJO Y SUCESOR DE VICENTE GARCIA

Esta casa que durante veinte años se hallaba instalada en el número 18 de la calle de la Rua, pone en conocimiento de su numerosa clientela, que por mejora de local y con el fin de corresponder á creciente favor que el público la dispensa, se ha trasladado al número 20 de la misma calle, frente á la Librería Religiosa, donde el público encontrará surtido completo en productos Químicos y Farmacéuticos: Especialidades farmacéuticas nacionales y extranjeras, aguas mineral-medicinales, Ortopedia, Pinturas preparadas y en polvo, Barnices, Artículos para fotografía, Brochas y pinceles de todas clases, artículos para la tintorería, Productos enológicos, perfumería de todas clases fina y ordinaria.

Precios económicos sin competencia en este ramo con este establecimiento. No confundirse y fijarse bien en la muestra y portada de la casa para no ser sorprendidos.

20, Rua, 20,
FRENTE A LA LIBRERIA RELIGIOSA
ZAMORA

Recomendamos el verdadero Hierro Bravais, adoptado en los Hospitales de París y que prescriben los médicos, contra la Anemia, Clorosis y Debilidad; dando á la piel del bello sexo el sonrosado y aterciopelado que tanto se desea. Es el mejor de todos los tónicos y reconstituyentes. No produce estreñimiento, ni diarrea, teniendo además la superioridad sobre todos los ferruginosos de no fatigar nunca el estómago.

SE HACEN
toda clase
de composuras
garantizadas
por un
año.


RELOJERIA SUIZA

TRABAJO
de primer
orden.

DEL
SEÑOR PIEDRA

Tiene á la venta
un especial surtido
de relojería de to-
das clases, en plata
acero y níquel.

Núm. 9, Plaza del Carbón (hoy de Deza), Núm. 9
ZAMORA

LA CATALANA

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA
Especialmente Española; única que tiene su dirección general en España.

Establecida en el domicilio de su propiedad,
DORMITORIO DE SAN FRANCISCO NUM. 5, PRINCIPAL.—BARCELONA
32 años de existencia.

Garantías exclusivamente para los asegurados. Pesetas 30.000.000

LA CATALANA es la Compañía que más garantías ofrece por su capital social y reservas convertidas en su mayor parte en magníficos edificios situados en las principales calles de Barcelona.

Esta Compañía cre. da exclusivamente con capitales españoles, ha merecido y goza de la mayor confianza en el país y es por lo tanto la que más operaciones practica.

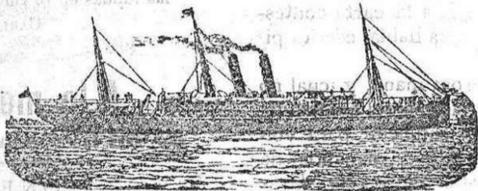
En caso de siniestro los perjuicios se fijan, previa declaración á la Compañía por convenio, con lo asegurado ó por una prestación extra-judicial, sin otra formalidad alguna, y su importe se paga al contado sin deducción de ninguna clase.—Comisionado principal en Zamora, DON FEDERICO LUENGO.

COMPANIA DE VAPORES-CORREOS

DE LA MALA REAL INGLESA

LA MAS ANTIGUA, LA MAS RAPIDA Y QUE TIENE MEJORES VAPORES

TIPO DE LOS
NUEVOS VAPO-
RES DE LA
COMPANIA



SERVICIO
RÁPIDO DEL
BRASIL Y RIO
DE LA PLATA

VIAJE DE REGRESO, El día 5 de Septiembre saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para America Central el vapor THAMES

El día 20 de Septiembre saldrá de Vigo para Renthamton con trasbordo para America Central el vapor DANUBE.

VIAJE DE IDA El día 2 de Septiembre saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor MAGDALENA.

El día 17 de Septiembre saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor NILE

El día 30 de Septiembre saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires el magnífico vapor THAMES.

Admite pasajeros de todas clases para los puertos arriba indicados.

La marcha de todos estos vapores, es de 17 á 18 millas por hora. Empleando en el viaje de Vigo á los puertos del Brasil, de 13 á 15 días y á los de Montevideo y Buenos Aires, de 18 á 20.

Es la línea de vapores que hace los viajes más rápidos entre Europa y América del Sur ofreciendo excelentes comodidades y trato á los pasajeros de 1.º y 2.º clase. A los de 3.º se les da cama con ropa, pan fresco y vino á todas las comidas.

Llevan cocineros, camareros españoles para mejor servicio de los mismos. Asistencia médica gratuita.

Los pasajeros tienen que presentarse con sus pasaportes en la Agencia de Vigo el día antes de la salida del vapor.

Para más informes, dirigirse al Agente general en el Norte de España D. ESTANISLAO DURAN, Vigo

ACADEMIA BERTHELOT

Dirigida por DON VICENTE CORTÉS SANGUINO—FARMACÉUTICO
Internado especial para estudiantes de Farmacia, Ciencias, Medicina, Derecho y Filosofía y Letras, sea cualquiera el año que cursen.

El régimen interior de nuestra Academia, constituye una verdadera garantía para los padres si éstos desean que sus hijos aprovechen el tiempo, adquiriendo conocimientos sólidos y duraderos. Informamos mensualmente á los padres del comportamiento de sus hijos respectivos, comprendiendo el informe:

- 1.º La asistencia á las clases oficiales y á las particulares de esta Academia.
- 2.º Su comportamiento en ellas y notas de sus conferencias.
- 3.º Los trabajos científicos propios de cada alumno, como son colecciones botánicas, operaciones de laboratorio, resolución de problemas acompañando como comprobante la memoria y
- 4.º Todo aquello que creamos prudente comunicar á los padres y tenga por fin conseguir que sus hijos sean no solo modelos de estudiantes aplicados y laboriosos, sino también buenos ciudadanos en los diversos órdenes de la vida.

Las comodidades de que hemos dotado á nuestra casa, hace que el alumno se encuentre perfectamente asistido y con la relativa independencia para poder dedicarse con tranquilidad y sin molestias á sus habituales tareas. 125 pesetas mensuales incluyendo la asistencia y el repaso de las asignaturas que curse, sea cualquiera su número.

PAGO ADELANTADO POR MESES Ó TRIMESTRES
CAÑOS, 8, PRAL.—APARTADO DE CORREOS NÚM. 78.—MADRID—CAÑOS, 8, PRAL.

SOCIEDAD VITICOLA

para facilitar la reconstitución de los viñedos por los
NUEVOS HIBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS

resistentes á la Filoxera y á todas las enfermedades destructoras de la viña sin tratamiento alguno.
PLANTÓN DE LOS CARMELITAS, RUPESTRIS LACOSTE Y OTROS

Administración y Despacho: 32, calle Tantarantana, 32.—BARCELONA. Explotación y Campos de Experiencia: en CARDEDEU, cerca de Barcelona.

En pocas palabras se resume la cuestión de las Viñas Nuevas, Híbridos Productores Directos: SIN INJERTAR; SIN SULFATAR; SIN AZUFRAR; seguridad de tener: GRAN PRODUCCION y BUEN VINO con un cultivo económico, sin gastos extraordinarios!

Convencida de los servicios inmensos que los Nuevos Híbridos de Viñas pueden prestar á la Viticultura, la Sociedad Vitícola ha hecho grandes sacrificios para plantar extensos campos de experiencia, donde se encuentren cultivadas las mejores variedades de viñas nuevas, obtenidas por los grandes Híbridos.

Para que los viticultores puedan darse cuenta por si mismos del valor cultural: resistencia y fructificación de dichas cepas, la Sociedad Vitícola facilitará la visita de sus viñedos á todos los que deseen conocerlos.

Para favorecer la reconstitución de las viñas por medio de los nuevos híbridos productores directos, la Sociedad Vitícola ha acordado ofrecer las estacas y barbados productos de sus viñas, á los precios más económicos que le ha sido posible.

Enviará gratis á quien lo pida Catálogo de precios con indicaciones particulares á cada cepa y noticias generales de su plantación y cultivo.

No teniendo depósitos en ningún punto no deben admitirse como plantas auténticas más que se expidas directamente por la Sociedad Vitícola.—32, Calle Tantarantana, 32.—BARCELONA

Agente general don SEVERIANO A HURTADO.—Zamora.

CERTIFICADO. Los abajo firmados vecinos de la villa de Cardedeu, invitados por don Ramón Riera, dueño del «Maso Dumer», á visitar las plantaciones de viña, con cepas Híbridos, productores directos, establecidas en dicho «Mas» por la «Sociedad Vitícola», declaran: haber quedado sorprendidos de la hermosa y espléndida vegetación que tienen las cepas, los cuales ostentan á los dos años de plantación un notabilísimo desarrollo, sin que, á pesar de no haber sido nunca azufradas ni sulfatadas como nos consta á todos, se observe en ellas la más pequeña mancha de enfermedad criptogámica, ni en las hojas ni en el fruto.

Mayor ha sido nuestra sorpresa cuando, al examinar las cepas, hemos visto que á pesar de no estar más que á la segunda hoja, están cargadas de uvas, ya granadas, de tal modo, que pocas son las que no tienen más que 8 ó 10 racimos, la mayoría ostentan de 20 á 30 y muchas el increíble número de 70 á 80 racimos, pues es imposible contarlos en alguna de ellas.

Felicitemos al propietario por el brillante porvenir que presentan dichas viñas. Para su satisfacción y para que haga de ella el uso que tenga por conveniente, firmamos la presente en Cardedeu á las doce Junio de 1900.

El Alcalde y Médico, Ignacio Canut.—El Cura párroco, Vicente Co-ta Pbro.—El Juez Municipal y Veterinario, José Mañá.—El Fiscal municipal y Médico, Lorenzo Draper.—El Delegado en esza del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro y encargado de la Estación Meteorológica de la Red de Cataluña y Baleares adherida á la Granja experimental de Barcelona, Tomás Balvey Bas.—El Secretario del Ayuntamiento, José Bayer siguen firmas.

Pídase el folleto NUEVO LA VITICULTURA NUEVA ó los nuevos híbridos productores directos, resistentes á las enfermedades destructoras de la viña, tratando de la Viticultura americana ó la del injerto, dando algunos datos sobre diversas variedades de Híbridos productores directos y del cultivo general con grabados, por EUGENIO GERMAN.—Precio una peseta.

Próximamente se publicará LA VIÑA EN 1900 ó los nuevos Híbridos y el porvenir de la Viticultura, adaptación, vinificación, agricultura y cultivo moderno.—Obra completa de 300 á 400 páginas, por EUGENIO GERMAN, Director de la Explotación y campos de experiencias de Cardedeu.